

# ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

---

## ROZHODNUTIE

Číslo: 018/30851/2015/PR/SD

Bratislava 13. 11. 2015

Číslo spisu: 2555-2015-BA

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0116/2015/K zo dňa 02. 06. 2015

### r o z h o d o l

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) tak, že odvolanie spoločnosti **ENICS Slovakia s.r.o.**, Trenčianska 19, 018 51 Nová Dubnica, IČO: 36 821 730 **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0116/2015/K zo dňa 02. 06. 2015 **p o t v r d z u j e**.

### Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „prvostupňový správny orgán“) vydal dňa 02. 06. 2015 rozhodnutie č. 0116/2015/K

(ďalej len „rozhodnutie č. 0116/2015/K“), ktorým rozhodol tak, že spoločnosti ENICS Slovakia s.r.o., Trenčianska 19, 018 51 Nová Dubnica, IČO: 36 821 730 (ďalej len „ENICS Slovakia s.r.o.“) uložil podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) úhrnnú pokutu vo výške 800 eur (slovom osemsto eur) za to, že sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. tým, že nedodržala povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. zistil, že ENICS Slovakia s.r.o. si svoje povinnosti ustanovené v § 19 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z.“) voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy nespĺnila a správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. tým, že nedodržala povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože úrad pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. zistil, že ENICS Slovakia s.r.o. si svoje povinnosti ustanovené

v Prevádzkovom poriadku prevádzkovateľa prenosovej sústavy, a to vytvorenie registrácie v systéme prevádzkovateľa prenosovej sústavy spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s., Mlynské nivy 59/A, 824 84 Bratislava, IČO: 35 829 141 na zber údajov, schváleného rozhodnutím úradu č. 0058/2014/E-PP zo dňa 12. 12. 2014, nesplnila.

Proti rozhodnutiu č. 0116/2015/K podala ENICS Slovakia s.r.o. podľa § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v zákonom ustanovenej lehote odvolanie, ktoré bolo doplnené podaním úradu doručeným dňa 14. 09. 2015 a zaevidovaným pod č. 30851/2015/BA (ďalej len „odvolanie“).

ENICS Slovakia s.r.o. odvolaním tvrdí, že „Regulovaný subjekt Enics Slovakia s.r.o. sa týmto odvoláva proti rozhodnutiu úradu č. 0116/2015/K zo dňa 2.6.2015, kde úrad ukladá našej spoločnosti za porušenie § 29 ods. 1 písm. b) a o) zákona č. 250/2012 Z. z. pokutu vo výške 800,- eur. K uvedenému porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z. sme sa vyjadrili listom č. 8/2015/Bč zo dňa 06. 05. 2015, že porušenie vzniklo nesprávnym pochopením legislatívnych nariadení. Ďalej chceme ešte raz poznamenať, že porušenie nebolo spôsobené nedbanlivosťou, ale nesprávnym pochopením citácie zákonného ustanovenia, konkrétne vyhlášky č. 24/2013 Z. z., kde v § 19 bod 1. je uvedené, že prevádzkovateľ distribučnej sústavy odovzdá... a v § 19 bod 4. je uvedené, že prevádzkovateľ miestnej distribučnej sústavy oznámi..., keďže spoločnosť Enics Slovakia s.r.o. je prevádzkovateľom miestnej distribučnej sústavy, tak si splnil povinnosť podľa § 19 bod. 4.

*V zmysle uvedeného vidno, že sa jedná skôr o rozdielne vyloženie si citácie zákona alebo jej nepochopenie ako o porušenie zákona, a preto spoločnosť Enics Slovakia s.r.o. žiada úrad zrušiť rozhodnutie o udelení pokuty, resp. znížiť výšku pokuty na dolnú hranicu sadzby.”*

Dňa 14. 09. 2015 bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom predložené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal v celom rozsahu napadnuté rozhodnutie č. 0116/2015/K, predložený spisový materiál a podklady, ktoré boli v ňom obsiahnuté. Dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní, zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené v rozhodnutí č. 0116/2015/K jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné:

Úrad kontrolou plnenia povinností prevádzkovateľov distribučných sústav podľa vyhlášky č. 24/2013 Z. z. a podľa Prevádzkového poriadku prevádzkovateľa prenosovej sústavy spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s., Mlynské nivy 59/A, 824 84 Bratislava, IČO: 35 829 141 (ďalej len „prevádzkovateľ prenosovej sústavy“) schváleného rozhodnutím úradu č. 0058/2014/E/PP zo dňa 12. 12. 2014 (ďalej len „prevádzkový poriadok“) zistil, že spoločnosť Enics Slovakia s.r.o. si svoje povinnosti voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy nesplnila.

Prvostupňový správny orgán listom zo dňa ..... s ev. č. .... oznámil spoločnosti Enics Slovakia s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Enics Slovakia s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. Oznámenie o začatí

správneho konania prevzala Enics Slovakia s.r.o. podľa doručky založenej v spise dňa 04. 05. 2015.

Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný dodržiavať pravidlá trhu. Podľa § 19 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. je prevádzkovateľ distribučnej sústavy povinný plniť si ustanovené povinnosti voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy.

Kontrolou plnenia uvedených povinností úradom bolo zistené, že ENICS Slovakia s.r.o. si svoje povinnosti ustanovené v § 19 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., a to nahlasovanie nameraných údajov týkajúcich sa spotreby elektriny za predchádzajúci deň, voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy nespĺnila, čím porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 13 ods. 4 v spojení s § 43 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z. je prevádzkový poriadok prevádzkovateľa prenosovej sústavy vydaný na základe rozhodnutia úradu záväzný pre všetkých účastníkov trhu s elektrinou. Podľa § 15 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) účastníkom trhu s elektrinou je aj prevádzkovateľ distribučnej sústavy.

Úrad schválil pre prevádzkovateľa prenosovej sústavy rozhodnutím č. 0058/2014/E-PP zo dňa 12. 12. 2014 prevádzkový poriadok prevádzkovateľa prenosovej sústavy.

Podľa siedmej časti Poskytovanie údajov účastníkmi trhu prevádzkového poriadku prevádzkovateľa prenosovej sústavy, účastník trhu pred začatím odovzdávania údajov požiada prevádzkovateľa prenosovej sústavy o zaregistrovanie do systému na zber údajov zaslaním vyplneného registračného formulára, pričom potrebné údaje odovzdáva prevádzkovateľovi prenosovej sústavy spôsobom uvedeným v tejto časti.

Kontrolou plnenia uvedených povinností úradom bolo zistené, že ENICS Slovakia s.r.o. si svoje povinnosti ustanovené v prevádzkovom poriadku prevádzkovateľa prenosovej sústavy, a to vytvorenie registrácie v systéme prevádzkovateľa prenosovej sústavy na zber údajov, nespĺnila, čím porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

ENICS Slovakia s.r.o. nesplnením povinností ustanovených v prevádzkovom poriadku prevádzkovateľa prenosovej sústavy porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

ENICS Slovakia s.r.o. sa k uvedeným správnym deliktom vyjadrila listom zo dňa 06. 05. 2015, v ktorom uviedla, že k nesplneniu zákonom ustanovených povinností nedošlo úmyselne, ale nesprávnym pochopením zákonných povinností, pričom sa okamžite skontaktovala s prevádzkovateľom prenosovej sústavy a potrebné údaje mu už poskytuje.

Prvostupňový správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov potrebných pre zistenie skutočného stavu veci dospel k správne mu záveru o tom, že ENICS Slovakia

s.r.o. porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky úhrnnej pokuty vo výške 800 eur za porušenie povinností uvedených vo výroku rozhodnutia č. 0116/2015/K prvostupňový správny orgán po zohľadnení kritéria voľného hodnotenia dôkazov a využiti správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Prvostupňový správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku ....

Prvostupňový správny orgán vzal z hľadiska posudzovania miery zavinenia do úvahy skutočnosť, že ENICS Slovakia s.r.o. je povinná pri vykonávaní regulovanej činnosti dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Zároveň zohľadnil prejavenu ochotu spoločnosti ENICS Slovakia s.r.o. napraviť protiprávny stav hneď po jeho zistení, neodkladné splnenie si uvedených povinností voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy, ako aj vyjadrenie spoločnosti ENICS Slovakia s.r.o.

Prvostupňový správny orgán vzal do úvahy aj skutočnosť, že k dopusteniu sa správnych deliktov uvedených vo výrokovej časti rozhodnutia č. 0116/2015/K došlo nespĺnením administratívnych povinností. Následne prihliadol na skutočnosť, že nespĺnenie uvedených povinností spoločnosťou ENICS Slovakia s.r.o. má vplyv na plnenie zákonom ustanovených povinností prevádzkovateľom prenosovej sústavy, ako aj na to, že sa ENICS Slovakia s.r.o. dopustila spáchania správneho deliktu opakovane do troch rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia č. 0087/2012/K zo dňa 09. 11. 2012 o uložení pokuty vo výške 400 eur,

ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 29. 11. 2012. To znamená, že prvostupňový správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že ENICS Slovakia s.r.o. bola rozhodnutím č. 0087/2012/K zo dňa 09. 11. 2012 upozornená na dodržiavanie platných právnych predpisov v oblasti regulácie sieťových odvetví a aj napriek tomu sa opakovane dopustila správneho deliktu.

Prvostupňový správny orgán rovnako prihliadol na skutočnosť, že ENICS Slovakia s.r.o. sa uvedených správnych deliktov dopustila z dôvodu nesprávneho pochopenia a vyloženia príslušných ustanovení právnych predpisov. Tiež zohľadnil to, že ENICS Slovakia s.r.o. okamžite po doručení oznámenia o začatí správneho konania pristúpila k náprave a zaslala prevádzkovateľovi prenosovej sústavy registračný formulár. Prvostupňový správny orgán po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a skutočností pristúpil k uloženiu pokuty na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby v rozhodnutí č. 0116/2015/K.

Odvolačný orgán uvádza, že prvostupňový správny orgán správne prihliadol aj na čas trvania zisteného protiprávneho stavu. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinností, odvolací orgán rozhodnutie č. 0116/2015/K potvrdzuje a ním uloženú pokutu vo výške 800 eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči subjektu kontrolovanému prvostupňovým správnym orgánom.

Odvolačný orgán listom zo dňa ..... pozval ENICS Slovakia s.r.o. na oboznámenie sa s podkladmi pred vydaním rozhodnutia na ..... Na oboznámenie sa dostavil pán ....., nar. ....., trvale bytom ....., avšak nepredložil splnomocnenie, ktoré by ho za spoločnosť ENICS Slovakia s.r.o. oprávňovalo využiť právo podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku.

Odvolačný orgán uvádza, že ENICS Slovakia s.r.o. v priebehu odvolacieho konania nepredložila žiadne nové podklady alebo informácie, ktoré by neboli známe už prvostupňovému správny orgán pri vydávaní rozhodnutia č. 0116/2015/K.

Prvostupňový správny orgán v rozhodnutí č. 0116/2015/K uviedol správe, že pri ukladaní pokuty za preukázané spáchané správne delikty postupoval podľa judikatúry súdov Slovenskej republiky a využil absorpčnú zásadu ukladania trestov. Odvolací orgán po preskúmaní podkladov pre rozhodnutie považuje odvolaním napadnuté rozhodnutie za vecne správne, keďže k porušeniam zákona č. 250/2012 Z. z. preukázateľne došlo a uloženú úhrnnú pokutu vo výške 800 eur vzhľadom na všetky uvádzané skutočnosti za primeranú zisteným porušeniam a všetkým skutočnostiam súvisiacim s porušeniami. Rovnako ako prvostupňový správny orgán, aj odvolací orgán taktiež prihliadol na skutočnosť, že Enics Slovakia s.r.o. sa dopustila spáchania správneho deliktu opakovane do troch rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia č. 0087/2012/K zo dňa 09. 11. 2012.

Podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. správny orgán za porušenia tohto zákona uloží pokutu v rozmedzí od 500 eur do 100 000 eur, pričom pri ukladaní pokuty sa v súlade s § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. prihliada najmä na spôsob, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona, čo prvostupňový správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Enics Slovakia s.r.o. zohľadnil. Zákon č. 250/2012 Z. z. ustanovuje dolnú a hornú hranicu možného uloženia pokuty, nevymedzuje presnú výšku pokuty za jednotlivé porušenia zákona, to znamená, že správnym orgánom uložená výška pokuty závisí od posúdenia správneho orgánu po zohľadnení spôsobu, času trvania a možných následkov protiprávneho stavu. Pokuta vo výške 800 eur nepredstavuje ani jedno percento z maximálne možnej výšky pokuty. Odvolací orgán považuje pokutu vo výške 800 eur za adekvátnu zisteným porušeniam a všetkým skutočnostiam súvisiacim s porušením zákona č. 250/2012 Z. z., aj s ohľadom na skutočnosť, že Enics Slovakia s.r.o. sa dopustila dvoch správnych deliktov, za ktoré jej bola uložená úhrnná pokuta podľa zásad administratívneho trestania.

Na základe uvedených stanovísk a vyjadrení odvolací orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.  
predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví



**Rozhodnutie sa doručí:**

ENICS Slovakia s.r.o., Trenčianska 19, 018 51 Nová Dubnica